

## Za EURATEX:

**Evropska oblačilna in  
tekstilna organizacija  
(EURATEX)**

24, Rue Montoyer  
1000 Bruselj

Dominique JACOMET, predsednik

Guy ARNOULD, generalni direktor

## Za ETUF:TCL:

**Evropska zveza sindikatov  
tekstilne, oblačilne in  
usnjarske industrije  
(ETUF:TCL)**

8, Rue Joseph Stevens  
1000 Bruselj

Willi ARENS, predsednik

Patrick ITSCHERT, generalni sekretar

## Člani EURATEX-a

- Gesamttextil, D
- Bundesverband Bekleidungsindustrie, D
- Fachverband der Textilindustrie Österreichs, A
- Fachverband der Bekleidungsindustrie Österreichs, A
- FEBELTEX, B
- Fédération Belge des Industries de l'Habillement, B
- Federation of Danish Textile and Clothing Industries, DK
- Consejo Intertextil Español, E
- Tekstilni-ja Vaatetusteollisuus ry, SF
- Union des Industries Textiles, U.I.T., F
- Union des Industries de l'Habillement, F
- Hellenic Clothing Industry Association, GR
- Irish Textiles Federation & Irish Business and Employers Confederation, IRL
- Federtessile, I
- FENETEXTEL, NL
- FENECON, NL
- Federação Intertextil Portuguesa, P
- A.N.I.V.E.C, P
- British Apparel & Textile Confederation, GB
- Tekoindustrierna, S

## Člani ETUF:TCL

- Gewerkschaft Textil-Bekleidung, D
- Gewerkschaft Textil, Bekleidung, Leder, A
- ABVV-Textiel-Kleding-Diamant, B
- Christelijke Centrale der Textiel-en Kledingbewerkers van België, B
- Dansk Bklædnings-og Textilarbejderforbund, DK
- FIA-UGT, E
- Federación del Textil STV/ELA, E
- FITEQA CC.OO, E
- TEVA, SF
- Teknisten Liitto TL r.y., SF
- Fédération Générale des Cuir-Textile-Habillement FD, F
- Fédération Nationale des Syndicats du Personnel d'Encadrement du Textile-CGC, F
- Fédération CFTC des Syndicats du Textile, Cuir, Habillement, F
- Hacvitex - CFDT, F
- OEKIDE, GR
- FILTA-CISL, I
- UILTA-UIL, I
- FILTEA-CGIL, I
- Industriebond FNV, NL
- Industrie-en Voedingsbond CNV, NL
- SINDETEX, P
- FESETE/CGTP-IN, P
- GMB - Clothing and Textiles Section, GB
- Transport and General Workers' Union (TGWU) Textile Group, GB
- National Union of Knitwear, Footwear and Apparel Trades (KFAT), GB
- Industrifacket, S

Odgovorni urednik: ETUF:TCL - Patrick Itschert  
rue J. Stevens, 8 - B-1000 Bruselj  
Objavljeno ob podpori Evropske Komisije - DG V.

# Kodeks Delovanja

Listina Socialnih  
Partnerjev  
Evropskega  
Tekstilnega in  
Oblačilnega Sektorja

EURATEX



## **Uvod**

Evropska oblačilna in tekstilna organizacija (EURATEX) in Evropska zveza sindikatov tekstilne, oblačilne in usnjarske industrije (ETUF:TCL), ki sta se zbrali v okviru socialnega sektorskega dialoga na evropski ravni, ponovno potrjujeta svojo iskreno vdanost spoštovanju človekovih pravic.<sup>1</sup>

Socialni partnerji na evropski ravni si želijo poštene in odprte svetovne trgovine.

Ti partnerji so se dogovorili za sodelovanje v smeri evropske tekstilne in oblačilne industrije, ki je produktivna in mednarodno konkurenčna ter temelji na spoštovanju tako delavcev kot delodajalcev.

# **Kodeks Delovanja**

## **1. člen**

V Bruslju, 22. septembra 1997

EURATEX in ETUF:TCL pozivata svoje člane<sup>2</sup> k aktivnemu spodbujanju podjetij in delavcev evropske tekstilne in oblačilne industrije, naj spoštujejo naslednje konvencije Mednarodne organizacije dela:

### **1. Prepoved prisilnega dela** (Konvenciji 29 in 105):

Prisilno delo, suženjsko delo in zaporniško delo so prepovedani.

### **2. Svoboda združevanja in pravica do pogajanja**

(Konvenciji 87 in 98):

Priznavata se pravica delavcev do oblikovanja sindikatov in pridruženja sindikatom kot tudi pravica delodajalcev do organiziranja. Delodajalci in delavci se lahko pogajajo prosto in neodvisno.

### **3. Prepoved dela otrok** (Konvencija 138):

Delo otrok je prepovedano. Otrokom, ki so mlajši od 15 let ali še niso dosegli starosti, ko končajo obvezno šolanje, v zadevnih državah ni dovoljeno delati.

### **4. Nerazlikovanje zaposlitve** (Konvencija 111):

Delavci so zaposleni na podlagi svoje zmožnosti za delo in ne na podlagi rase, individualnih značilnosti, veroizpovedi, političnega prepričanja ali socialnega izvora.

## **2. člen – Razpošiljanje in promocija**

- a) EURATEX in ETUF:TCL se obvezujeta, da bosta to listino promovirali in razposlali v ustreznih jezikih in na vseh ravneh najkasneje do 31. decembra, 1997.
- b) EURATEX in ETUF:TCL pozivata svoje organizacije članice, naj sprejmejo to listino in spodbudijo njeno progresivno uresničevanje na ravni podjetij.

## **3. člen – Spremljanje in vrednotenje**

- a) EURATEX in ETUF:TCL se strinjata, da bosta v okviru socialnega sektorskega dialoga na evropski ravni spremljala progresivno izvajanje uresničevanja te listine.
- b) V ta namen bosta EURATEX in ETUF:TCL letno ocenjevali uresničevanja listine, prva ocena pa bo opravljena najkasneje do 10. julija, 1998. O rezultatih takšnega vrednotenja bo poročano v okviru socialnega sektorskega dialoga. EURATEX in ETUF:TCL lahko za izvedbo tega ovrednotenja Komisijo in države članice zaprosita za potrebno podporo.
- c) EURATEX in ETUF:TCL se lahko v okviru socialnega sektorskega dialoga na evropski ravni skupaj in svobodno odločita za začetek katere koli druge pobude v prizadevanju za uresničevanje te listine.

1. Kot so jasno določene v Splošni deklaraciji o človekovih pravicah.

2. Seznam je priložen.